

CARTA E PENNA PEN AND PAPER

Testo dei ragazzi dell'IPM "N. Fornelli" e di
Kento

Text by the boys of the N. Fornelli and Kento

Chiuso in questa casa la mia mente sfasa I miei sogni oltre gli obiettivi della Nasa A 13 anni partivo clandestino Solo con mio cugino, né un vestito né un panino Per essere felice ora non mi serve tanto Tutto è più bello con la mia famiglia accanto Nessun essere umano vuole stare male Diritto alla salute fisica e mentale Per fare un'amicizia non basta una serata Per me un amico vero è una famiglia allargata Voglio imparare, voglio andare a scuola È con l'istruzione che un uomo si migliora E lavorare e guadagnare onestamente Non solo il denaro ma il rispetto della gente Ve lo voglio dire non sono contento Se nella mia vita non c'è il divertimento	Locked in this house my mind drifts My dreams go beyond of NASA objectives At thirteen years I left as a clandestine Only with my cousin, without clothes nor a sandwich To be happy now I don't need that much Everything is more beautiful with my family near me No human being wants to feel bad Right to physical and mental health A friendship is not made in a night To me a real friend is an extended family I want to learn, I want to go to school Education is how a man improves himself And to work and to earn honestly Not only money but also peoples' respect I want to say to you that I'm not happy If there is no fun in my life
Nella mia mano carta e penna, sogni e libertà Ma questo mondo vive solo di abitudine E se non cambio io per primo niente cambierà Con queste barre spezzo sbarre e solitudine	Pen and paper in my hand, dreams and freedom But this world lives only of habits And if I don't change first myself, nothing else will change With these verses I shatter bars and solitude
Già da ragazzino non seguivo il gregge Per questo ora la gente mi chiama fuorilegge La porta di questo carcere è una bugiarda Che tu entra o esca è sempre ferma che ti guarda Traccio la mia strada, cerco il mio progresso Il primo rispetto è verso me stesso Quello che mi porta fuori dalla prigione Sarà la cultura e l'educazione I soldi mi servono ma non sono tutto Chi pensa solo a quello ne esce distrutto Sono stato solo, qualche volta ho pianto Ma ho sorriso sempre se avevo amore accanto Il rap è questa vita dentro le mie parole La voce di un ragazzo è comunicazione Non sono solo un detenuto dentro queste porte Fuori dalle sbarre la mia vita suona forte	Since I was a little boy I didn't follow the herd For this reason now people call me an outlaw The door of this prison is a liar If you go out or go in it's always looking at you I forge my own path, I search for my progress The first respect is for myself What will be taking me outside of prison is culture and education Money is necessary but it is not everything who thinks only about that will be broken in the end I was alone, sometimes I even cried But I always smiled if I had love by my side Rap is this life inside my words A boy's voice is communication I'm not just a detainee inside these doors Outside those bars my life rings loudly
Nella mia mano carta e penna, sogni e libertà Ma questo mondo vive solo di abitudine E se non cambio io per primo niente cambierà Con queste barre spezzo sbarre e solitudine	Pen and paper in my hand, dreams and freedom But this world lives only of habits And if I don't change first myself, nothing else will change With these verses I shatter bars and solitude